

香港特別行政區政府  
商務及經濟發展局  
工商及旅遊科

香港添馬添美道二號  
政府總部西翼二十三樓



COMMERCE, INDUSTRY AND TOURISM BRANCH  
**COMMERCE AND ECONOMIC  
DEVELOPMENT BUREAU**

GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

23/F, WEST WING  
CENTRAL GOVERNMENT OFFICES  
2 TIM MEI AVENUE  
TAMAR, HONG KONG

16 July 2020

Ms Anita SIT  
Clerk to the Finance Committee  
Legislative Council

Dear Ms SIT,

**Finance Committee  
Follow-up to the meeting on 14 July 2020  
FCR(2020-21)53**

Thank you for your letter of 15 July 2020 to the Financial Services and the Treasury Bureau on the above subject. We would like to provide the following supplementary information in response to the enquiry raised by Honourable HUI Chi-fung.

The list of trade documents covered by the Trade Single Window (TSW) Phases 1 and 2 that are issued in accordance with international conventions is set out at the **Annex**.

Regarding the annual man-hours saved from using the TSW, we and the Efficiency Office estimated that the relevant Government departments and the trade could save around 4 800 and 16 800 man-hours respectively under Phase 1 and 31 600 and 379 700 man-hours respectively under Phase 2 for using the TSW to apply for trade documents.

As to whether the processing time of licence/permit applications could be reduced, both the trade and the relevant Government departments consider the use of the TSW would enhance efficiency in processing applications of licences/permits. For example, the trade could save time from arranging physical submission and collection of licences/permits, Government departments would no longer need to input data from paper applications and

supporting documents into the system and conduct manual vetting, thereby significantly minimising input errors. We could not provide an estimate of the time saved for each application under the TSW as different Government departments have different requirements and established application procedures for their licences/permits, and each application has to be handled on a case-by-case basis as the processing time could vary depending on whether the applicant has submitted sufficient information, the complexity of the case and the different application procedures for the licence/permit concerned.

Yours sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S Law', with a stylized, cursive script.

( Sabrina LAW )  
for Secretary for Commerce and  
Economic Development

**Trade documents under Trade Single Window which are issued  
in accordance with International Conventions**

<b>Item</b>	<b>Department</b>	<b>Trade Document</b>	<b>International Convention<sup>1</sup></b>
<b>Phase 1</b>			
1	Agriculture, Fisheries and Conservation Department	Import/Export Licence for Pesticides	Stockholm Convention Rotterdam Convention
2		Import/export/re-export Licence of Toothfish	Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources
3	Customs and Excise Department	Authorization to Import/Export Controlled Chemicals	1988 United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances
4		Permit to Remove Controlled Chemicals in Transshipment	
5	Environmental Protection Department	Licence for Ozone Depleting Substances	1985 Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer  1987 Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer
6		Licence for Scheduled Chemicals	Stockholm Convention Rotterdam Convention

---

<sup>1</sup> Trade documents that are regulated in accordance with international conventions, or relevant international conventions are referred to in local legislations of the relevant trade documents.

Item	Department	Trade Document	International Convention <sup>1</sup>
<b>Phase 2</b>			
7	Agriculture, Fisheries and Conservation Department	Licence to Export/ Re-export Endangered Species	Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora
8		Licence to Import/Introduce from the Sea for Endangered Species	
9		Re-export Certificate for Species of non-Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora or not yet Controlled under the Protection of Endangered Species of Animals and Plants Ordinance (Cap. 586)	
10	Department of Health	Diversion Licence for Dangerous Drugs	Single Convention on Narcotic Drugs, 1961  1971 Convention on Psychotropic Substances
11		Import/Export Licence and Certificate for Dangerous Drugs	
12		Removal Licence for Dangerous Drugs	
13		Import/Export Licence for Pharmaceutical Products and Medicines	